



الاثنين 11 أبريل 2016 02:04 م

بقلم الشيخ عبدالعزيز رجب

بثلاث لغات (العربية - الإنجليزية - الإيطالية)

الحمد لله القوي الرزاق، والصلاة والسلام على صاحب الأخلاق، وعلى آله وصحبه ومن تبعهم إلى يوم التلاق□  
قضية الرزق قضية عقيدة بالدرجة الأولى، فإله سبحانه هو الرزاق كما قال سبحانه: {إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ} [الذاريات:56-58]، وقد تكفل سبحانه برزق جميع الخلق؛ قال تعالى: {وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا} [هود:6]، ورزق الإنسان مكتوب له وهو في بطن أمه، كما روي عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- وهو الصادق المصدوق: «إِنْ خُلِقَ أَحَدُكُمْ يُجْعَعُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مِصْرَعَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ إِلَيْهِ مَلَكًا بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: يَكْتُبُ رِزْقَهُ وَأَجَلَهُ وَعَمَلَهُ، وَشَقِي أَوْ سَعِيدٌ» متفق عليه□

وإذا أراد الإنسان تحقيق البركة في رزقه، فلن ينال ذلك إلا بالأسباب المقدره، ومفاتيح الأرزاق المقررة، ومن أهم هذه الأسباب والمفاتيح: الاستقامة: وهي الاستقامة على طاعة الله وطريقه المستقيم، والبعد عن معصيته وغضبه، فبذلك ينزل الرزق عليه صبا، كما قال سبحانه: {وَأَنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا} [الجن: 16].

فرزق الله لا يطلب إلا بطاعته، والمعصية تمنع الرزق، وتمحو بركته، كما قال تعالى: {وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَى آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ} [الأعراف:96]  
وروي عن ثوبان -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ الرِّجْلَ لِيُخْرَمَ الرِّزْقَ بِالذَّنْبِ يُصِيبُهُ» أخرجه: أحمد، والطبراني، والحاكم وقال: صحيح الإسناد□

فالذي يحافظ على الصلاة وخاصة صلاة الفجر، دعا له النبي -صلى الله عليه وسلم- بالبركة في الرزق، كما روي عن صخر الغامدي -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَأُمَّتِي فِي بُكُورِهَا». أخرجه: أبو داود، وحسنه الترمذي، وصححه ابن حبان والذي يصل رحمه يبارك له الله في رزقه، كما روي عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من سره أن يبسط له في رزقه، وأن ينسأ له في أثره فليصل رحمه». متفق عليه□

والذي يتوكل على ربه حق التوكل يرزقه من حيث لا يحتسب، كما روي عن عمر -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لَوْ أَنَّكُمْ تَوَكَّلْتُمْ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يُرْزَقُ الطَّيْرُ تَعْدُو حِمَاً، وَتَرْوِحُ بِطَانًا». أخرجه: أحمد، والترمذي وقال: حسن صحيح□  
وقال تعالى: {وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا \* وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ} [الطلاق:2,3].  
وبعد التوكل على الله يأخذون بكل الأسباب المشروعة، كما قال الله تعالى: {فَافْسُوا فِيهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّسُورُ} [الملك:15]

وروي أن سيدنا عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- رأى بعض الناس في المسجد بعد صلاة الجمعة فسألهم: من أنتم؟ قالوا: نحن المتوكلون□ قال «عمر»: لستم المتوكلين ولكنكم المتواكلون□ لا يَقْبُذُ أَحَدُكُمْ عَنْ طَلَبِ الرِّزْقِ يَقُولُ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فَقَدْ عَلِمْتُمْ أَنَّ السَّمَاءَ لَا تَمطرُ ذَهَابًا وَلَا فضةً، أما سمعتم قول الله -تعالى-: {فإذا قضيت الصلاة فانتشروا في الأرض وابتغوا من فضل الله} [الجمعة:10]، وعلاهم بذرتهم وأخرجهم من المسجد□

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- إِنِّي لَأَذْكُرُهُ أَنْ أَرَى الرَّجُلَ فَارِعًا لَا فِي أَمْرِ دُنْيَاهُ وَلَا فِي أَمْرِ آخِرَتِهِ". (إحياء علوم الدين:2/62)  
وكثر الذكر وخاصة الاستغفار من الأسباب المعينة على زيادة الرزق، كما جاء على لسان نوح -عليه السلام- في قوله تعالى: {فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبِّي إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا \* يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا \* وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا} [نوح:10-12].  
وفي الحديث عن ابن عباس -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «من لزم الاستغفار جعل الله له من كل هم فرجًا، ومن كل ضيق مخرجًا، ورزقه من حيث لا يحتسب». أخرجه: أبو داود وابن ماجه والحاكم وصححه□  
ويكثر من شكر الله على ما أعطاه فتزيد النعم والرزق، قال تعالى: {وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ} [إبراهيم: 7]

ويكثر من الإنفاق والصدقة في سبيل الله، فيفتح الله عليه أبواب الرزق الكثيرة، كما قال الله تعالى: {وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ} [سبا:39].

وكما روي عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «قال الله عز وجل: يا ابن آدم، أنفق أنفق عليك»،  
 أخرجه الشيخان  
 وعن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما من يوم يُصيح فيه العبادُ إلا فلان ينزلان، يقول أحدهما:  
 اللهم أعط منفقاً خلفاً، ويقول الآخر: اللهم أعط ممسكاً تلفاً». أخرجه: الشيخان  
 وَاللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَعْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ، وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

\*\*\*\*\*

Keys For Provision  
 Abdelaziz Ragab Sheikh

and ( ) All praise is due to Allah; the Strong, the All-Provider, prayer and peace be upon the Messenger of Allah  
 .his followers till the Day of Judgement

The issue of provision is basically religious. The Almighty Allah is the All-Provider. 556. And I (Allah) created not  
 the jinns and humans except they should worship Me (Alone). 57 I seek not any provision from them, nor do I ask  
 .that they should feed Me

The Almighty Allah ensured the provisions of all creatures. He said: 116. And no living creature is there on earth  
 .but its provision is due from Allah. And He knows its dwelling place and its deposit. all is in a Clear Book  
 A person's provision is decided when he is in his mother's body; 'Abdullah bin Mas'ood (May Allah be pleased with  
 the truthful, and the receiver of the truth informed us, saying, "The ( ) him) reported: the Messenger of Allah  
 creation of you is gathered in the form of semen in the womb of your mother for forty days, then it becomes a  
 clinging thing in similar (period), then it becomes a lump of flesh like that, then Allah sends an angel who breathes  
 the life into it; and (the angel) is commanded to record four things about it: Its provision, its term of life (in this  
 world), its conduct; and whether it will be happy or miserable. By the One besides Whom there is no true god!  
 Verily, one of you would perform the actions of the dwellers of Jannah until there is only one cubit between him  
 and it (Jannah), when what is foreordained would come to pass and he would perform the actions of the inmates  
 of Hell until he enter it. And one of you would perform the actions of the inmates of Hell, until there is only one  
 ".cubit between him and Hell. Then he would perform the acts of the dwellers of Jannah until he would enter it

:A person cannot earn a blessed provision without following some of these conditions

Righteousness: it is obeying the Almighty Allah, and staying away from disobeying and making Him angry. 72: 16  
 If they (non-Muslims) had believed in Allah, and went on the Right Way (i.e. Islam) We should surely have  
 .bestowed on them water (rain) in abundance

Provision from Allah can only be obtained by obeying Him. Doing otherwise blocks provision: 7: 96. And if the  
 people of the towns had believed and had the Taqwa (piety), certainly, We should have opened for them blessings  
 from the heaven and the earth, but they belied (the Messengers). So We took them (with punishment) for what  
 ).they used to earn (polytheism and crimes, etc

said: "nothing increases one's life span except ( ) It was narrated from Thawban that the Messenger of Allah  
 righteousness and nothing repels the Divine decree except supplication, and a man may be deprived of provision  
 ".by a sin that he commits

Whoever prays regularly -especially the prayer of dawn- is included in the Prophet's for blessing his provision.  
 said: "O Allah, bless my people in their early mornings." When he sent ( ) Narrated Sakhr al-Ghamidi: The Prophet  
 out a detachment or an army, he sent them at the beginning of the day. Sakhr was a merchant, and he would  
 .send off his merchandise at the beginning of the day; and he became rich and had much wealth

The provision of whoever has good ties with his blood relations will be blessed. Anas (May Allah be pleased with  
 said, "He who desires ample provisions and his life be prolonged, should ( ) him) reported: the Messenger of Allah  
 "maintain good ties with his blood relations

The Almighty Allah, will gives provision from an unexpected source to whoever truly depends on Him with due  
 saying: "If you all depend ( ) reliance. 'Umar (May Allah be pleased with him) said: I heard the Messenger of Allah  
 on Allah with due reliance, He would certainly give you provision as He gives it to birds who go forth hungry in the  
 .morning and return with full belly at dusk

The Almighty Allah said: 65: 2. Then when they are about to fulfil their term appointed, either take them back in a  
 good manner or part with them in a good manner. And take for witness two just persons from among you  
 (Muslims). And establish the witness for Allah. That will be an admonition given to him who believes in Allah and  
 the Last Day. And whosoever fears Allah and keeps his duty to Him, He will make a way for him to get out (from

every difficulty). 3. And He will provide him from (sources) he never could imagine. And whosoever puts his trust in Allah, then He will suffice him. Verily, Allah will accomplish his purpose. Indeed Allah has set a measure for all things.

After putting trust in the Almighty Allah, legitimate means of earning living must be taken. 67: 15. He it is, Who has made the earth subservient to you (i.e. easy for you to walk, to live and to do agriculture on it, etc.), so walk in the path thereof and eat of His provision, and to Him will be the Resurrection.

Narrated Ibn `Abbas: The people of Yemen used to come for Hajj and used not to bring enough provisions with them and used to say that they depend on Allah. On their arrival in Medina they used to beg the people, and so Allah revealed, "And take a provision (with you) for the journey, but the best provision is the fear of Allah." ((2.197

Ibn Mas'ood (May Allah be pleased with him) said that he hated to see a man doing nothing for both his life, and the Hereafter.

Repeated mentioning of the Almighty Allah, especially asking for His forgiveness, is one of the ways of increasing provision. Prophet Nuh peace be upon him, urged his people to do so: 71: 10. "I said (to them): 'Ask forgiveness from your Lord; Verily, He is Oft-Forgiving; 11. 'He will send rain to you in abundance; 12. 'And give you increase ' in wealth and children, and bestow on you gardens and bestow on you rivers

said: If anyone continually asks pardon, Allah will appoint for him a ( ) Narrated Abdullah ibn Abbas: The Prophet .way out of every distress, and a relief from every anxiety, and will provide for him from where he did not reckon

Thanking the Almighty Allah frequently for what He gave will increase the provision. 14: 7 .And (remember) when your Lord proclaimed: "If you give thanks (by accepting Faith and worshipping none but Allah), I will give you more "(of My Blessings), but if you are thankless (i.e. disbelievers), verily! My Punishment is indeed severe

Spending and giving charity for the sake of Allah is a cause for opening many ways of provision. 34: 39 .Say: "Truly, my Lord enlarges the provision for whom He wills of His slaves, and (also) restricts (it) for him, and "whatsoever you spend of anything (in Allah's Cause), He will replace it. And He is the Best of providers who said: Allah ,( ) Also on the authority of Abu Hurairah (may Allah be pleased with him) from the Prophet (mighty and sublime be He) said: Spend (on charity), O son of Adam, and I shall spend on you. It was related by .(al-Bukhari (also by Muslim

said, "Two angels descend every morning, ( ) Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported: The Prophet and one says: 'O Allah, give him who spends something, in place of what he spends.' The other one says: 'O Allah, ."give destruction to him who withholds

O Allah! Grant me enough of what You make lawful so that I may dispense with what You make unlawful, and ) ".(enable me by Your Grace to dispense with all but You

!And the conclusion of our prayer is: Praise be to Allah, Lord of the Worlds

\*\*\*\*\*

Le chiavi della Provvidenza  
Sheikh Abd ulAziz Rajab

Lode ad Allah il Potente il Dispensatore, pace e benedizioni sul Signore della morale e sulla sua famiglia e i suoi .compagni e su quelli che li seguono fino al Giorno del Giudizio

La questione del rizq ovvero la provvidenza è innanzitutto una questione di fede, infatti Allah az wajal è il Dispensatore, come disse Lui stesso: ((58. In verità Allah è il Sostentatore, il Detentore della forza, l'irremovibile.)) (adhDhariat). Allah swt garantì la Provvidenza a tutte le creature, quando disse: ((Non c'è animale sulla terra, cui Allah non provveda il cibo ))(Hud ). Il Rizq è scritto per l'uomo da quando è nel ventre di sua madre come riporta Adb ulAllah bin Masud raa che il Profeta saw disse: "La tua formazione nel ventre di tua madre si raccoglie per quaranta giorni, poi diventa un grumo di sangue poi un pezzo di carne poi Allah invia un angelo con quattro parole: la tua provvidenza, il termine della tua vita, il tuo comportamento e se sarai felice o infelice" . Se l'uomo vuole che ci sia la benedizione nel suo rizq, non c'è altro modo che la forza di volontà e il seguire delle modalità :stabilite. Tra queste "chiavi" per aprire il Rizq troviamo

La dirittura, cioè la dirittura nell'obbedire ad Allah swt e seguire la sua strada diritta. Come anche tenersi lontani dalla disobbedienza e dalla sua ira, e così la provvidenza scenderà copiosamente come disse Allah taala: ((Se si

manterranno sulla Retta via, Noi li disetteremo di acqua abbondante))(alJinn ). Invero il Rizq richiede solo l'obbedienza ad Allah swt mentre la disobbedienza porta solo rovina. Qal Allah taala: ((Se gli abitanti di queste città avessero creduto e avessero avuto timor di Allah, avremmo diffuso su di loro le benedizioni dal cielo e dalla terra. Invece tacciarono di menzogna e li colpimmo per ciò che avevano fatto.))(alAaraf). Thauban raa riporta che il Nabiu saw disse: "Un uomo può essere privato della sua provvidenza per un peccato che ha commesso". Colui il quale si attiene alla preghiera e specialmente il Fajr, Allah swt benedice la sua provvidenza. Sakhry alGhramidy riporta che il Nabiu saw disse: "O Allah benedici la mia nazione delle prime ore del mattino". Anas bin Malik raa invece ci informa che il Nabiu saw disse: "Chi desidera aumentare la propria provvidenza o allungare la propria vita dovrebbe avere buoni rapporti con i parenti" muttafiq aleihi. Anche Omar raa riporta che Mohammed saw disse: "Se tu ti affidassi ad Allah con la fiducia che gli è dovuta, saresti assistito come gli uccelli del cielo. Partono alla mattina affamati e tornano con la pancia piena". Disse Allahu taala: ((A chi teme Allah, Egli apre una via d'uscita, 3. e gli concede provvidenze da dove non ne attendeva.))(atTalaq) e poi disse subhanah: ((15. Egli è Colui Che vi ha fatto remissiva la terra: percorretela in lungo e in largo, e mangiate della Sua provvidenza. Verso di Lui è la Resurrezione.))(alMulku). Si racconta che Omar bin alKhattab raa notò degli uomini nella moschea che perdevano tempo e li ammonì dicendo: Non piove dal cielo né l'oro né l'argento, Ascoltate la parola di Allah taala: ((Quando poi l'orazione è conclusa, spargetevi sulla terra in cerca della grazia di Allah, e molto ricordate Allah, affinché possiate avere successo.))(alJumua) e poi li fece uscire. Il saggio Ibn Masoud raa nel suo libro Ihia Ulum adDin, scrisse: "se c'è una cosa che odio, è vedere un uomo che non fa niente per la sua Dunia e neanche per l'altra vita". Fate dunque come fece Noè su di lui la pace, quando disse: ((Implorate il perdono del vostro Signore, Egli è Colui Che molto perdona, 11. affinché vi invii dal cielo una pioggia abbondante, 12. accresca i vostri beni e i vostri figli e vi conceda giardini e ruscelli.))(Nuh). Ibn Abbas raa riporta che il Nabiu saw disse: "chi chiede costantemente perdono ad Allah, troverà una uscita da ogni problema e un riposo da ogni ansietà e gli verrà la provvidenza da dove non se la aspetta". Bisogna ringraziare costantemente Allah swt come egli disse: ((Se sarete riconoscenti, accrescerò [la Mia grazia]. Se sarete ingrati, in verità il Mio castigo è severo!"),(Ibrahim). Abbondate nelle elemosine e nelle spese sul cammino di Allah e Allah az wajal aprirà per voi le porte della provvidenza come egli disse: ((In verità il mio Signore concede generosamente a chi vuole e lesina a chi vuole. E vi restituirà tutto ciò che avrete dato. Egli è il Migliore dei dispensatori))(Saba) Abu Hureira raa disse che il Nabiu saw disse: "O figlio di Adamo dai e ti sarà dato" e poi disse: "Ogni giorno Allah ti invia due angeli, uno dice O Allah arricchisci chi spende .e l'altro dice o Allah distruggi chi è avaro

Queste sono le chiavi per aprire la Provvidenza: la dirittura, l'obbedienza ad Allah swt, la riconoscenza ad Allah .swt, il lavoro, la generosità e la fiducia in quello che Allah swt ci ha promesso

--

الشيخ عبدالعزيز رجب  
من علماء الأزهر الشريف، ووزارة الأوقاف المصرية  
وعضو الاتحاد العالمي لعلماء المسلمين، ونقابة الدعاة  
Sheikh Abdelaziz Ragab

A scholar of the Alazhar-Alsharif, and of the Eygption Ministry of Awqaf  
And a member of the International Union of Muslim Scholars and the Islamic Preachers union

zeka2040@gmail.com